

S

## Monteringsanvisning för skjutdörrar

96 mm træregel,  
122–148 mm väggtjocklek

DK

## Monteringsvejledning for skydevægselement

96 mm stender, 122–148 mm vægtykkelse

N

## Monteringsanvisning for skyvedørskarm

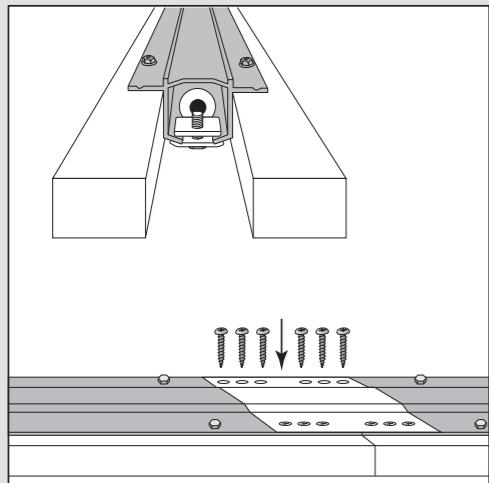
96 mm stender, 122–148 mm vegtykkelse

FI

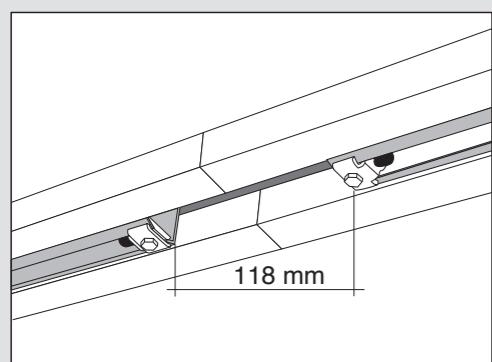
## Asennusohje - seinän sisäänmenevä liukuoven karmi

96 mm runko,  
122–148 mm seinävahvuus

Pardörrskarm / Pariovenkarmi:  
2-fløjet skydevægselement:  
2-fløya karm:

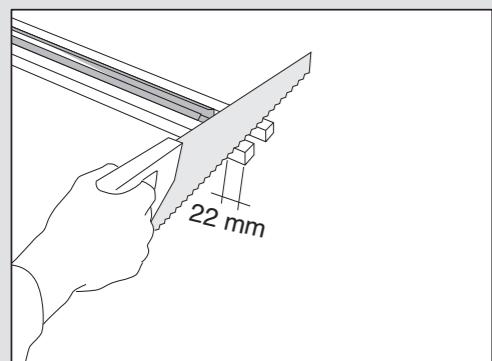


2 stk överstycke / topstyke  
+ skarvstycke / samlebeslag  
2 yläkappaletta + liitoshela



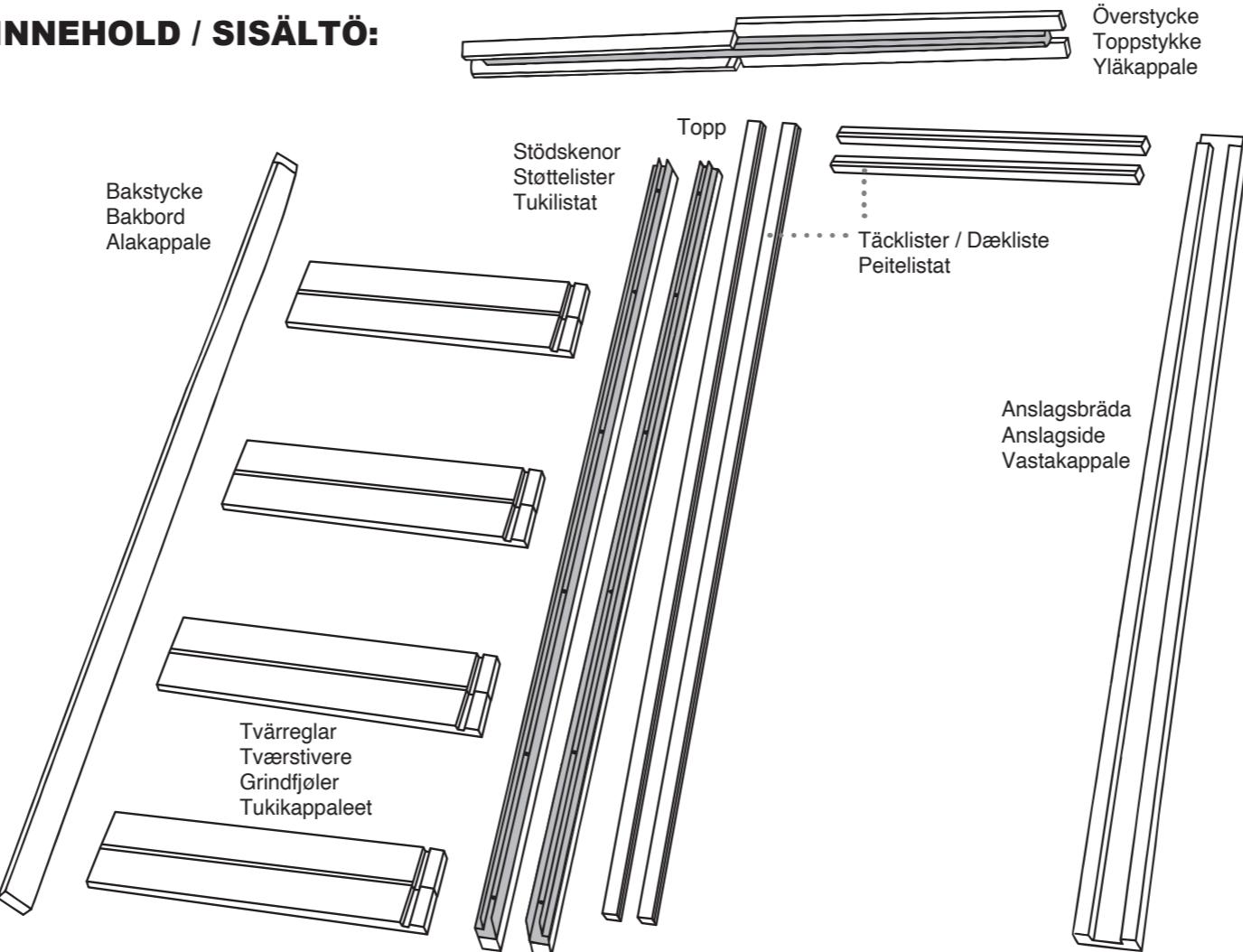
Avstånd mellan skenorna  
Afstand imellem aluminiumsskinne  
Alumiinikskojen etäisyys

Vid användning av 2 enkeldörrskarmar:  
I tilfælde 2 stk enkel elementer:  
Käytössä kaksi yksittäisoven karmia:

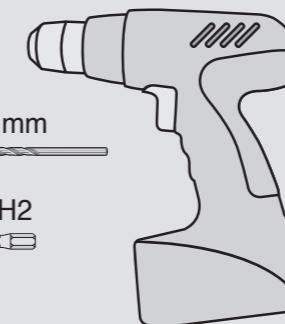
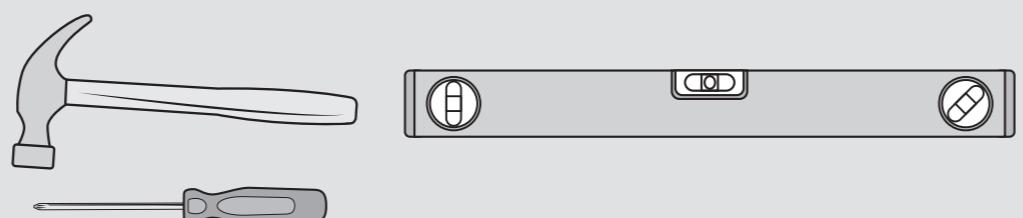


Såga av 22 mm av DET ENA överstycket.  
Sav 22 mm af ET AF topstykkerne.  
Leikaa 22mm pois yläkappaleista.

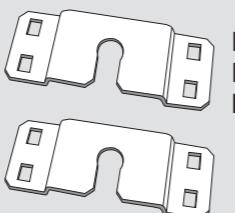
## INNEHOLD / SISÄLTÖ:



## VERKTYG / VERKTØY / TYÖKALUT:



## BESLAGPÅSE / TARVIKEPUSSI:



Fästplattor  
Fastgørelsesplader  
Kiinnityslevyt



Gummiknopp  
Dempeknott  
Törmäysvaste



x 8

4,5x30mm  
till fästplattor  
/ kiinnityslevyhin



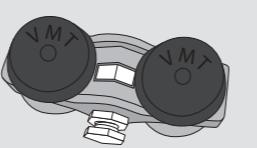
x 14

1,5x25mm  
til lister/ listoihin

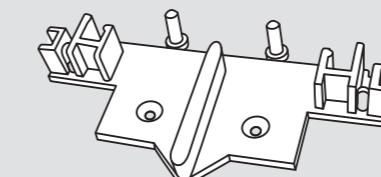


x 6

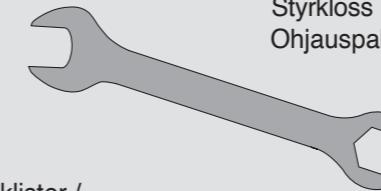
1,7x50 till topp täcklister /  
topp dæklistre / peitelistat



Hjulbeslag  
Kiskon pyörät



Styrkloss  
Ohjauspala



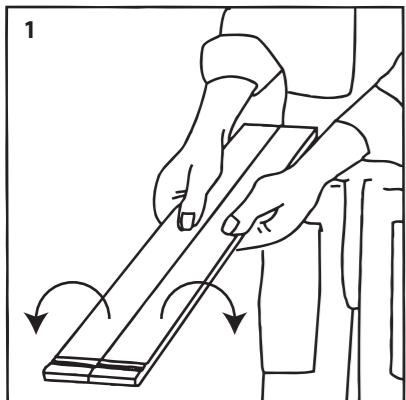
Fast nyckel  
Fastnøgle  
Kiintoavain

! Hos JELD-WEN är förtlöpande utveckling och förbättring av produkterna en del av vår affärsstrategi. Det kan således förekomma avvikelse på produkten i förhållande till beskrivningen i monteringsanvisningen.  
Vi förbehåller oss för ev. tryckfel.

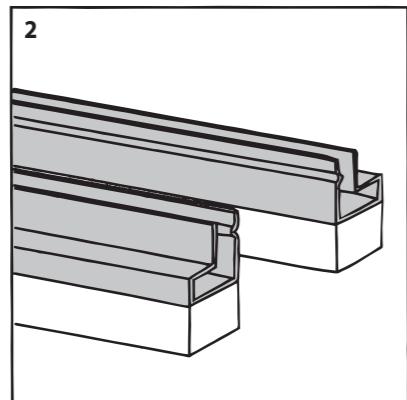
Hos JELD-WEN er det en del af vores forretningsstrategi, løbende at foretage forbedrende konstruktionsændringer.  
Der kan således forekomme afvigelse på produktet i forhold til beskrivelsen i monteringsvejledningen.  
Der tages forbehold for trykfejl.

Hos JELD-WEN er løpende utvikling og forbedring av produktene en del av forretningsstrategien. Det kan derfor forekomme avvik på produktet i forhold til beskrivelsen i monteringsveileidningen. Det tas forbehold om trykfeil.

Huom! JELD-WEN kehittää ja parantaa jatkuvasti tuotteitaan osana liiketoimintastrategiaa. Nämä ollen tuotteissa voi esiintyä poikkeamia suhteessa piirretyn asennusversioon.  
Pidätämme oikeuden painovirheisiin.



Dela (knäck) tvärreglarna i två delar.  
Knäel tvärstiverne i to dele.  
Knekk grindfjølene i to deler  
Taita vaakaan tulevat tukikappaleet kahteen osaan



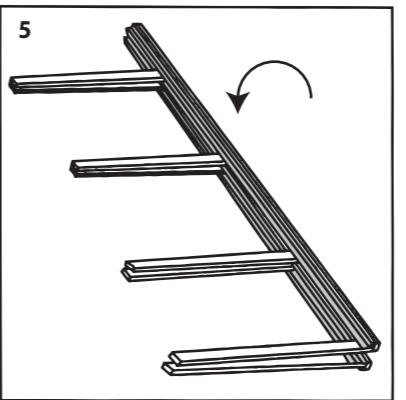
Lägg stödskenorna på ett plant underlag.  
Læg støttelistene på et plant underlag.  
Laita pystyn tulevat tukikappaleet tasaiselle alustalle.



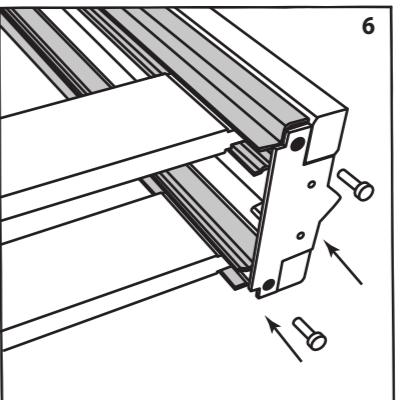
Påbörja monteringen i ena ändan.  
Læg støttelistene på et plant underlag.  
Aloita asentamalla tukikappaleet toiseen päähän



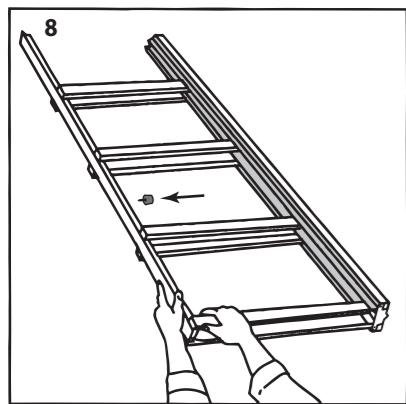
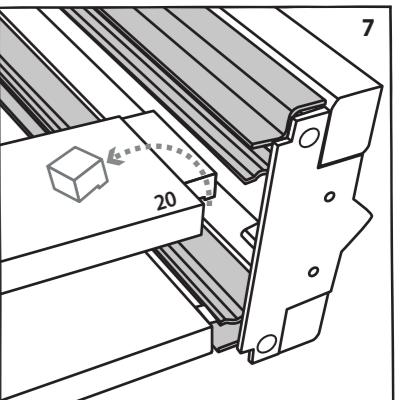
Montera resten av tvärreglarna/tværstiverne ordentlig i stödskenans/støttelistenes profil.  
Monteres parvis.  
Asenna loput tukikappaleet asianmukaisesti tukilistaprofilii.



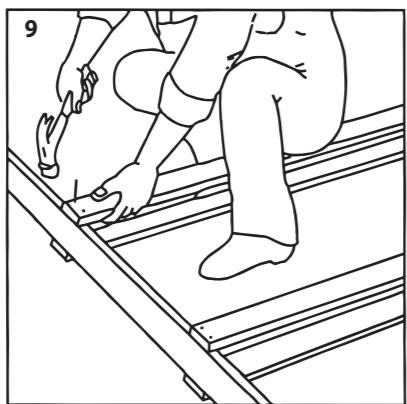
Montera in styrkloss i stödskenorna.  
Pressa/slå in plastnitarna  
Monter inn styrklossen i støttelistene.  
Press/slå inn plastnaglene.  
Asenna ohjauspala tukilistaan, paina/lyö muovinaulat listan sisään.



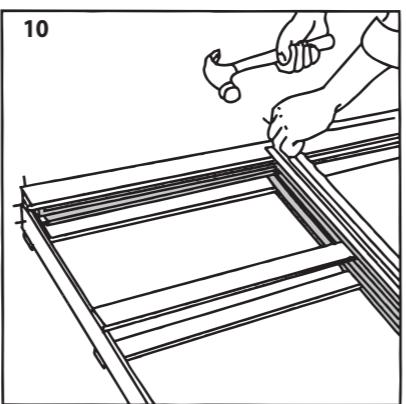
Tvärreglarna/tværstiverne kan om önskelig plasseres mot golvet ved å sage av 20 mm slik skissen viser.  
Jos alin vaakatuki halutaan asentaa lattiatasoon niin siitä voidaan sahatta 20 mm pala pois tarvittaessa



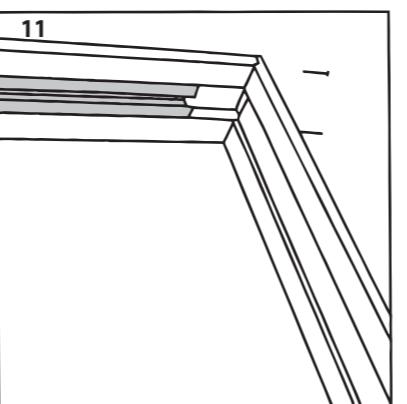
Spika fast gummiknopp på mitt på bakstycket ca 1 m från toppen. Sätt bakstycket på plats mellan tvärreglarna.  
Söm gummiknop fast midt på bagstycket ca 1 m fra toppen. Læg bagstyket imellem tværstiverne.  
Stift dempeknott fast midt på bakbordet ca 1 m fra toppen.  
Legg bakbordet mellom grindfjølene.  
Aseta alakappale paikoilleen tukikappaleiden väliin. Kiinnitä törmäysvaste levyn keskelle 1 metrin etäisyydelle yläreunasta.



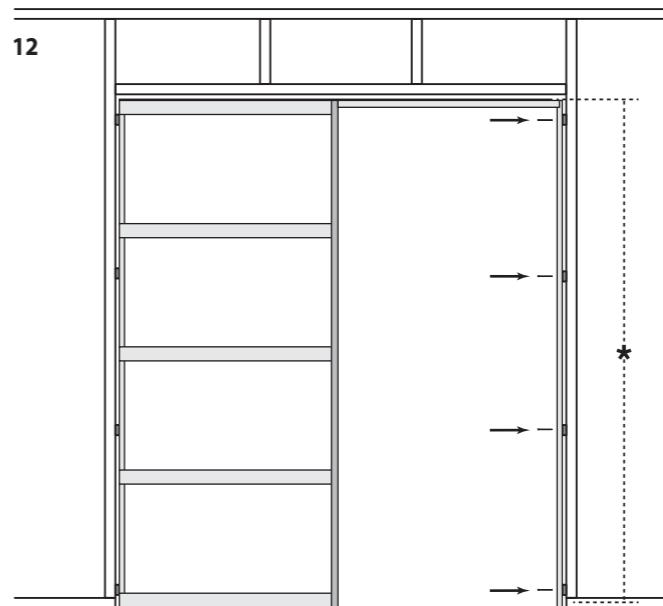
Spika fast tvärreglarna i bakstycket.  
Som tværstiverne sammen med bagstyket.  
Stift fast grindfjølene til bakbordet.  
Naulaa tukikappaleet alakappaleeseen.



Spika fast överstycket.  
Söm anslagssiden fast.  
Stift fast toppstycket.  
Naulaa yläkappale.



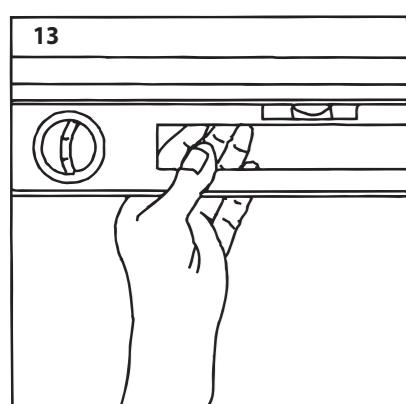
Spika fast anslagsbrädan.  
Söm anslagssiden fast.  
Stift fast anslagsbordet.  
Naulaa vastakappale.



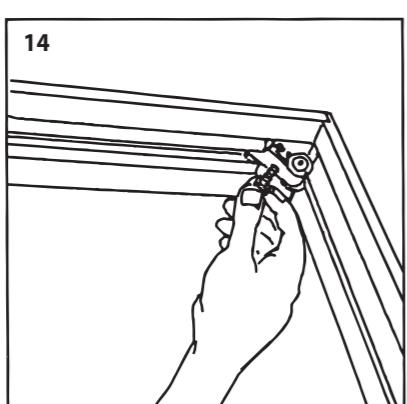
Fäst upp karmen i lod och våg.  
**Höjd anpassas till färdigt golv (\*)**.  
Använd kilar. Kryssmät diagonalen.  
Karmens sidostycken monteras mot regelverk – enklast med spikpistol eller spik på mitten av karmen. Använd spik som går in i regelverket. Kan även skruvas, då bör täckplugg användas.  
Dessa följer ej med i paketet.

Fest karmen i lodd og vater.  
**Høyde tilpasses ferdig gulv (\*)**. Bruk kiler. Kontroller diagonalen. Anslagsbord festes til reisverk – enklest med stiftepistol eller stifter på midten av anslagsbord. Bruk stifter som går inn i reisverk. Kan også skruves, da bør skruene dekkes.  
Dette følger ikke med i pakken.

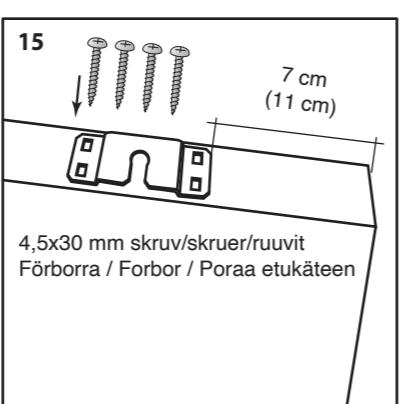
Liitä yläkarmi pystyä vaakasuunnassa. **Asenna karmi valmiin lattiapinnan tasoon**.  
Käytä asennuksessa kiiloja. Tarkista suorakulmaisuus ristimittalla. Vastakappale kiinnitetään seinäarakenteeseen nauaimella tai nauolloilla keskeltä. Naulojen pitää olla riittävästi pitkät. Voidaan käyttää myös ruuveja, tällöin ruuvien kannat pitää peittää peitetulpilla. Eivät kuulu toimitukseen.



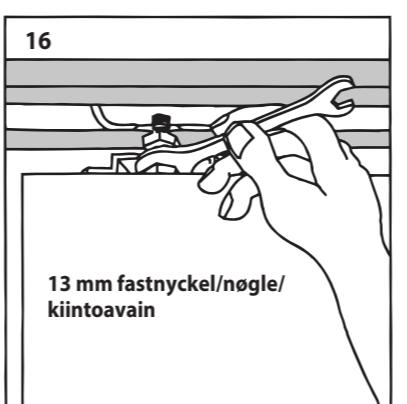
Det er viktig at överstycket er i våg.  
Spika eller skruva fast ramen.  
Det er viktig at topeskinnen er i vater.  
Monter så rammen til væggen.  
On tärkeää, että yläkappale on suorassa.  
Naulaa tai ruuvaa kiinteä runko (kehys).



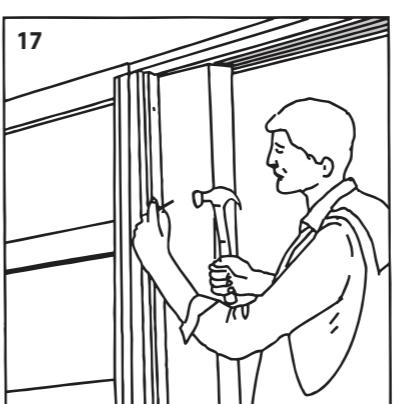
Plasser hjulbeslagen i skenan på överstycket.  
Placer vognhjulene i skinnen på toppstycket.  
Kiinnitä kiskon pyörät paikalleen yläkappaleen kiskoille.



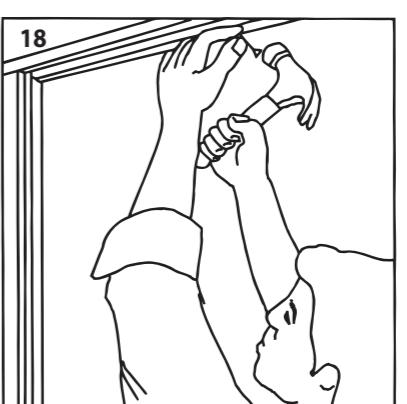
Montera fästplattorna på dörrbladet.  
Monter fastgørelsespallen på døren.  
Monter festeplatene på dørbladet.  
Enkdörr/1-fløjet dør: 7 cm fra kanten.  
Parrdörr/2-fløjet dør: 11 cm fra kanten.  
Asenna kiinnityslevyt ovilevyn. Yksittäisovit: 7 cm reunasta, pariovit: 11 cm reunasta.  
4,5x30mm ruuvit



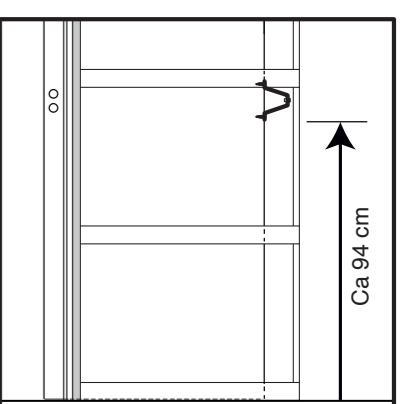
Häng dörrbladet på platt i hjulbeslagen.  
Juster höjden på dörrbladet med upphängningsbultarna.  
Skriva fast låsmutterna.  
Hæng døren på plads i vognhjulerne.  
Juster døren ved hjælp af opphengsboltene. Skru møtrikkerne fast.  
Heng dørbladet på platt i vognhjulene.  
Juster døren ved hjælp af opphengsboltene.  
Skru fast låsemutterne.  
Nosta ovilevy paikoilleen.  
Säädä ovilevyn korkeus 13 mm kiintoavaimella. Kiristä lukitusmutterit.



Spika fast täcklisterna.  
Söm dæklisterne fast.  
Stift fast dekklistene.  
3-4 mm avstand til dørbladet.  
Naulaa peitelstat. 3-4mm etäisyys oven reunasta.



Spika fast de övre täcklisterna.  
Söm dæklisterne fast i toppstycket.  
Stift fast toppdeklistene.  
Naulaa ylin peitelista.



**Vinkelbeslag / Kulmakiinike**  
Vid önskemål om dörrutstick (t ex vid lås eller draghandtag) kan vinkelbeslag monteras i bakkant på dörrbladet. Vinkelbeslaget beställs och levereras separat.  
Pyynnöstä kiinnikkeet voidaan kiinnittää myös oven takapuolelle (lukko tai vedin). Kulmakiinikkeet tilataan ja toimitetaan erikseen. (n.94cm)